



● Bowl Dryer / 餐具烘干机 / Pengering Mangkuk

Instruction Manual / 说明指示书 / Buku Panduan

Important / 重要 / Mustahak

Please read this manual carefully before operating this product. Keep this manual handy for future reference.

请在使用此产品前，详读此说明书，并将之收藏以作日后参考。

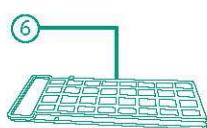
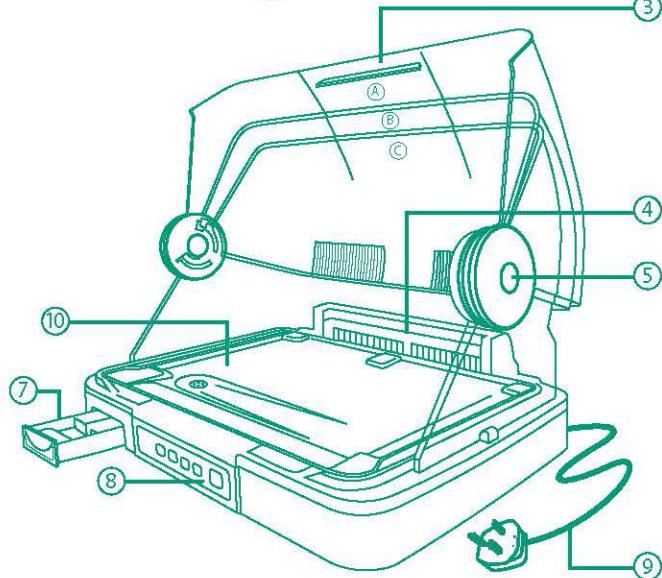
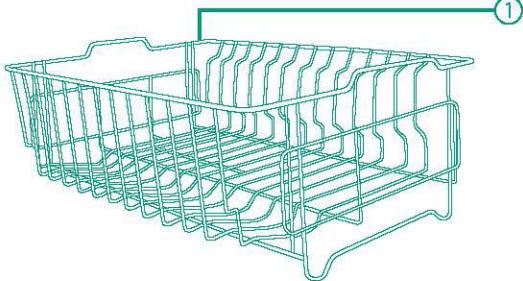
Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpanlah untuk rujukan masa depan.



This manual is also available online

Parts identification / 零件名称 / Pengenalan bahagian

1. Basket 篮子
Bakul
2. Cutlery Holder x 2 刀叉餐具盒 x 2
Pemegang Kulteri x 2
3. Cover (A, B, C) 透明罩 (A, B, C)
Pelindung (A, B, C)
4. Warm Air Outlet 温气出口
Saluran Keluar Udara Panas
5. Shaft Knob Cover 罩轴钮
Tombol Pelindung Shaft
6. Filter 過滤网
Penapis
7. Water Box Collector 收水箱
Bekas Air
8. Control Panel 控制面板
Panel Kawalan
9. Power Cord 电源线
Talikod Kuasa
10. Water Drain Tray 排水托盘
Dulang Air Keluar



Specifications / 规格 / Spesifikasi

Model / 型号 / Model

: BD 919

Voltage / 电压 / Voltan

: 220-240V~ 50/60Hz

Power / 功率 / Kuasa

: 340-400W

*Specifications are subject to change without prior notice. *Spesifikasi boleh ditukar tanpa sebarang notis. *以上規格有何更改，恕无通知

Caution / 重要事项

Read this instruction manual carefully before using the appliance.

请在使用此电器前，详读此说明书。

1. Use only proper grounded power supply socket (refer to specification for voltage rate).
应使用正规的插头及插座。（参考电源规格）。
2. Do not place the dish dryer near to other heating appliances such as gas cooker and electric kettle.
勿将此机放在靠近其他发热能电器如煤气炉及电壶。
3. Do not place the dish dryer on the table with plastic made table cloth.
勿将此机置放在铺有塑胶布的桌子。
4. Do not cover the dish dryer with tablecloth of any plastic sheet.
勿将塑胶性质的巾布盖在此机上。
5. Place the dish dryer on a flat and stable surface.
需置放此机于平台上。
6. Do not immerse the body of the appliance into water.
勿将此机浸入水中。
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
当电源线损坏时，请送往维修中心，所授权的维修中心或拥有同等技术的人士替换。
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
此电器不适合这些人士使用；小孩，体力弱及感官，精神上有障礙，缺少经验及知识者；除非有人监督或指示如何操作，并负责操作人的安全。小孩需紧密的监督，此电器严禁被小孩当玩具玩。
9. Empty the Water Box Collector & Water Drain Tray to avoid odour when not using the appliance.
在不使用电器时，建议清空收水箱及排水托盘以免产生异味。
10. Insert the plug to the AC mains securely. Do not operate with wet hands or when the plug is wet.
把插头紧接上电源。当手或插头潮湿时，请勿操作此电器。
11. This appliance is intended for household use only. Commercial use will void warranty.
此电器仅供一般家庭式使用。用作商业用途保修将无效。

Cleaning & Maintenance / 清洗及保养

1. Always disconnect appliance from power supply before any cleaning and maintenance.
每當要清洗此機時，先拔掉插頭。
2. Remove Basket and Cutlery Holder, wash with water or mild soap if necessary.
篮子及刀叉餐具盒可移出及使用较温和的清洁剂清洗。
3. Remove Water Box Collector /Water Drain Tray and wash with water or mild soap if necessary.
收水箱及排水托盘可移出，及使用較温和的清洁剂清洗。
4. Remove Filter and rinse through running water. Filter must be washed regularly.
需经常清洗過濾网。
5. Wipe Body with a damp cloth or mild soap if necessary.
可使用濕布或較溫和的清洁剂清洗机身。
6. Do not use abrasive cleaners or steel wool for cleaning.
勿使用強烈性的清洗劑或鋼絲來清洗。

1. Remove holding tape from covers, cutlery holder, basket and filter.

拿掉贴著透明罩, 刀叉餐具盒, 籃子及過濾器的膠布。

2. Connect power cord to the mains. Make sure that your power supply matches this appliance requirement of 220 - 240 volts.

把插頭插進電源插座。確保電源的電壓與此機的電壓同樣是220–240V。

3. Place tableware on the tray at upright position.

Maximum weight should not exceed 10 kg.

置放餐具于机内, 餐具總重量不超过10公斤。

STANDARD CAPACITY 标准容量

Dinner Plate 大盘 (Max. Ø 27cm 最大Ø 27cm)	6
Saucer Plate 中盘	6
Rice Bowl 饭碗	6
Soup Bowl 汤碗	6
Cup or Glass 茶杯及玻璃杯	6
Cutlery(spoon /fork/chopstick/knife) 餐具(湯匙/叉/筷子/刀具)	Appropriate 适量

4. Place the plates, Bowls and cups onto the Basket. Fork, spoon and knives can be placed in the Cutlery Holder. 盤碟, 碗及杯可放進籃子里。刀叉及湯匙可以放進刀叉餐具盒里。

5. Select the desired drying time by pressing ON/OFF button repeatedly: standard (35 minutes), less (25 minutes), more (45 minutes) and natural wind (10 minutes). When icon stops flashing, it means that the appliance had accepted the command and proceed to start drying.

反复按下开关按钮以选择所需的烘干时间：标准（35分钟），少（25分钟），多（45分钟）和自然风（10分钟）。当图标停止闪烁，这意味着该电器已接受命令并开始烘干操作。



6. To re-select drying time, press ON/OFF to start selection again.

再次按下ON / OFF如要重新选择烘干时间。

7. Minimum time for drying and disinfecting should not be less than 20 minutes even for small loads. For bigger loads, more time is required.

Note: To remove bacteria, a minimum time of 15 minutes drying is required for the contents to reach 70 degrees centigrade.

烘干及消毒少量餐具所需时间至少20分钟, 大量的餐具则需更長時間。

指示: 要消除细菌, 機內餐具需烘至少15分钟以便机内温度达70度摄氏。

8. Remove Water Box Collector and discard content regularly.

应经常检查并倒掉收水箱内的水。

Note: Temperature of the plates after drying are still high, pls handle with care when want to take it out. Please don't touch the metal parts Basket and Water Drain Tray in order to avoid scalding.

备注: 烘干后的碟盘温度仍高, 请小心拿取。篮子及排水托盘乃金属, 不要触摸以避免烫伤。

Perhatian

Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan perkakas ini.

1. Gunakan soket bekalan kuasa yang bersesuaian (rujuk spesifikasi untuk rating voltan).
2. Jangan letakkan pengering pinggan mangkuk berdekatan dengan lain-lain perkakas pemanas seperti dapur gas dan jug elektrik.
3. Jangan letakkan pengering pinggan mangkuk pada meja yang diperbuat daripada plastik.
4. Jangan tutup pengering pinggan mangkuk dengan kain lapik meja atau sebarang jenis plastik.
5. Letakkan pengering pinggan mangkuk pada permukaan yang rata dan stabil.
6. Jangan kenakan badan perkakas dengan air.
7. Jika talikod telah rosak, ia mestilah diganti oleh pengilang, wakil servis atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan sebarang bahaya.
8. Perkakas ini bukan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya fizikal, deria atau kecacatan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka diberi perhatian atau tunjuk ajar berkaitan penggunaan perkakas oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka.
Kanak-kanak haruslah diperhatikan untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini
9. Kosongkan tangki air untuk mengelakkan bau apabila tidak menggunakan perkakas ini.
10. Masukkan plag AC dengan sebaiknya. Jangan operasikan dengan tangan yang basah atau plag itu basah.
11. Perkakas ini hanya untuk tujuan penggunaan di rumah sahaja. Penggunaan komersial akan membatalkan jaminan.

Pembersihan dan Penyelenggaraan

1. Sentiasa cabut plug perkakas dari bekalan kuasa sebelum kerja-kerja pembersihan dan penyelenggaraan.
2. Keluarkan bakul dan tray kutleri, basuh dengan air atau sabun basuh sekiranya diperlukan.
3. Keluarkan bekas air, dulang air keluar dan basuh dengan air atau sabun basuh sekiranya diperlukan.
4. Keluarkan penapis dan lalukan ia dengan air yang mengalir. Penapis perlu sentiasa dibasuh.
5. Lapkan badan perkakas dengan kain lembut atau sabun basuh sekiranya diperlukan.
6. Jangan gunakan peluntur bahan kimia atau berus besi bagi pembersihan.

Cara-cara penggunaan

1. Tanggalkan pita pengikat dari pelindung, pemegang kutleri, bakul dan penapis.
2. Sambungkan talikod pada punca bekalan kuasa. Pastikan punca sumber bekalan kuasa anda sama dengan produk yang memerlukan 220 - 240V.
3. Masukkan pinggan mangkaik kedalam tray dalam posisi menegak.
Berat maksima hendaklah tidak melebihi 10kg.

KAPASITI NORMAL

Pinggan Makan (Maksima Ø 27cm)	6
Piring	6
Mangkuk Nasi	6
Mangkuk Sup	6
Cawan atau Gelas	6
Kutleri (Sudu / Garpu / Penyepit / Pisau)	Sesuai

4. Masukkan piring, mangkuk dan cawan ke dalam bakul. Garpu, sudu dan pisau boleh dimasukkan ke dalam pemegang kutleri.
5. Pilih masa mengering sebagaimana yang dikehendaki dengan menekan butang ON/OFF beberapa kali: 35 minit untuk masa standard, 25 minit (kurang), 45 minit (lebih) dan 10 minit (angin). Bila ikon berhenti berkelip, bermakna perkakas telah menerima arahan untuk memulakan pengeringan.



6. Tekan ON/OFF sekali lagi jika ingin memilih semula masa mengering.
7. Masa minima bagi pengeringan dan pembasmian bakteria hendaklah tidak kurang dari 20 minit bagi isian kecil. Bagi isian yang lebih besar, lebih masa diperlukan.
Nota: Untuk menghapuskan bakteria, masa minima 15 minit pengeringan diperlukan bagi isian untuk mencapai suhu 70 derjah Celsius.
8. Keluarkan bekas air dan buangkan isiamnya selalu.

Nota: Suhu pinggan/piring selepas pengeringan masih tinggi, sila mengendalikan dengan berhati-hati apabila ingin mengambil ia keluar. Jangan menyentuh bahagian logam Bakul dan Dulang Air Keluar untuk mengelakkan kelecuran.